

## **Przekąski**

*Kalte Vorspeisen*

*Cold appetizers*

**Tatar z łososia z kaparami, pieczywo** 29 zł

*Tatar vom Lachs mit Kapern, Brot*

*Steak tartare of salmon with capers, bread*

**Śledź marynowany w oleju lnianym, pieczywo** 28 zł

*Herring Marinated in linseed oil*

*Marinierte Hering in Leinöl*

**Wątróbka drobiowa z jabłkiem i cebulką, pieczywo** 29 zł

*Hühnerleber mit Äpfeln und Zwiebeln*

*Chicken liver with apples and onions*

## **Salatki**

*Salads*

*Salate*

**Salatka z wątróbką i sosem malinowym** 37 zł

*Salat mit Leber an Himbeersoße*

*Salad with chicken liver and raspberry sauce*

**Salatka dnia** 36 zł

**Zupy**  
*Suppen*  
*Soups*

***Rosół drobiowy*** **14 zł**  
*Klare Brühe*  
*Broth of chicken*

***Krem z pomidorów*** **15 zł**  
*Tomatencremesuppe*  
*Creamy Tomato Soup*

***Żur staropolski w kociołku ( 450 ml )*** **22 zł**  
*Altpolnische saure Suppe mit Wurst und Ei*  
*Old Polish sour soup with sausage and egg*

***Zupa Rybna z pieczonego halibuta*** **22 zł**  
*Fish Soup with roasted halibut*  
*Fischsuppe mit gebratenem Heilbutt*

## ***Dla dzieci***

*Für unsere kleinen Gäste*

*For our little Guests*

### ***Mini sznycelki drobiowe, frytki***

*Mini-putenschnitzel mit Pommes frites*

*Small breaded turkey cutlets with French fries*

**34 zł**

### ***Pulpety drobiowe w sosie pomidorowym,***

***ziemniaki z wody***

*Geflügel Fleischbällchen in Tomatensauce mit Salzkartoffeln*

*Poultry meatballs in tomato sauce with boiled potatoes*

**33 zł**

### ***Naleśnik z twarogiem i sosem wiśniowym lub jagodowym***

*Ein Pfannkuchen mit süßer Quarkfüllung und Kirschsauce*

*A pancake with sweet cream cheese filling and cherry or blueberry sauce*

**33 zł**

## ***Dania wegetariańskie i wegańskie***

*vegetarische Gerichte*

*vegetarian dishes*

***Cukinia faszerowana kaszą jaglaną z warzywami i grzybami*** **41 zł**

*Zucchini gefüllt mit Hirsegrütze mit Gemüse und Pilzen*

*Zucchini stuffed with millet groats with vegetables and mushrooms*

*Dla vegetarian*

***Pierogi z twarogiem i miętą smażone na maśle*** **39 zł**

*Knödel mit Quark*

*Butter - fried dumplings fried with potatoes, curd cheese and mint*

*Dla vegetarian*

## ***Dania rybne***

*Fischgerichte*

*Fish*

***Pstrąg pieczony ze strugi bychowskiej, surówka (400-500 g)*** **56 zł**

*Gebackener Forelle aus dem Bychowo-Bach mit Salat*

*Roasted trout from the Bychowo-stream with salad*

***Ryba po kaszubsku- dorsz zapiekany w warzywach,*** **51 zł**

*Fisch auf kaschubische Art – Dorsch in Gemüse gebacken*

*Kashubian fish – codfish baked in vegetables*

## ***Dania z drobiu***

*Geflügelgerichte – Spezialität des Hauses*  
*Poultry dishes – a specialty of the house*

***Filet z kurczaka z pomidorami zapiekany mozzarellą i bazylią*** **45 zł**  
*Hähnchenfilet mit gebackenen Tomaten mit Mozzarella und Basilikum*  
*Chicken filet with baked tomatoes with mozzarella and basil*

***Stek siekany z kaczki z prażoną cebulą i jabłkami*** **51 zł**  
*Putenhacksteak mit Äpfeln und Zwiebeln*  
*Ground duck steak with apples and onions*

## ***Dania mięsne***

*Fleischgerichte*

*Meat dishes*

***Kotlet schabowy z kością panierowany, kapusta zasmażana*** **47 zł**  
*Schweineschnitzel mit Knochen Sauté, gebratener Kohl*  
*Pork chop with fried cabbage*

***Polędwiczka wieprzowa na sosie grzybowym,  
bukiet gotowanych warzyw*** **49 zł**  
*Schweinefilet mit Champignonsauce und Gemüsebouquet*  
*Filet of pork with champignon sauce and vegetables*

***Gotowane pierogi z mięsem z okrasą*** **41 zł**  
*dumplings with meat fried in butter*  
*Knödel mit in Butter gebratenem Fleisch*

***Placek ziemniaczany po kaszubsku*** **45 zł**  
*Ein Riesen Kartoffelpuffer auf kaschubische Art (mit Gulasch)*  
*Potato pancake with goulash*

***Do wybranych dań głównych podajemy specjalność restauracji:  
ziemniaki zapiekane w śmietanie.  
lub frytki, ziemniaki z wody, dowolny dodatek***

*Für jeden Hauptgang servieren wir die Spezialität des Restaurants:*

*Kartoffeln in saurer Sahne gebacken.*

*Auf Wunsch servieren wir: Pommes, Kartoffeln aus Wasser oder Zusatzstoffe*

*For each main course we serve the specialty of the restaurant:*

*Baked potatoes with sour cream.*

*on request, we serve: fries, potatoes from water or any add-on*

## ***Dodatki***

*Beilagen*

*Side dishes*

***Salaty z sosem vinegret*** **10 zł**  
*Gemischter Salat mit Vinaigrette Soße*  
*Mixed salad with vinaigrette sauce*

***Warzywa gotowane*** **10 zł**  
*Gemüsebouquet*  
*Vegetables*

***Buraczki zasmażane*** **10 zł**  
*Rote Bete (angeschwitzt)*  
*Beetroot (sautéed)*

***Kapusta zasmażana*** **11 zł**  
*Speck Kohl*  
*Polish cabbage*

***Ziemniaki z wody*** **9 zł**  
*Salzkartoffeln*  
*Boiled potatoes*

***Ziemniaki zapiekane w śmietanie*** **12 zł**  
*Sahne Kartoffelgratin*  
*Potato cream gratin*

***Frytki*** **15 zł**  
*Pommes frites*  
*French fries*



## ***Desery***

*Desserts*

*Postres*

***Ciasto domowego wypieku z bitą śmietaną*** **21 zł**  
*Hausgemachter Kuchen mit Schlagsahne*  
*Homemade cake with whipped cream*

***Naleśnik z lodami i gorącym sosem wiśniowym*** **27 zł**  
*Ein Pfannkuchen mit Eis und heißer Kirschsauce*  
*Pancake with ice cream and hot cherry sauce*

***Puchar lodowy z gorącymi malinami*** **27 zł**  
*( 3 kulki lodów, gorące maliny, bita śmietana)*  
*Eisbecher (3 Kugeln Eis, Schlagsahne, Schokoladensauce)*

***Mini pucharek lodowy*** **19 zł**  
*( 2 kulki lodów, bita śmietana, polewa toffi )*  
*Mini-Eisbecher (2 Kugeln Eis, Schlagsahne, Karamellsauce)*

***Czekoladowy fondant z gałką lodów waniliowych*** **24 zł**  
*Chocolate fondant with a scoop of vanilla ice cream*  
*Schokoladenfondant mit einer Kugel Vanilleeis*

## ***Kawa***

*Kaffee*

*Coffee*

### ***Kawa z ekspresu***

*Kaffee*

*Coffee*

***11 zł***

### ***Espresso***

***10 zł***

### ***Podwójne espresso***

*Double Espresso*

*Doppelter Espresso*

***13 zł***

### ***Kawa sypana***

***10 zł***

### ***Cappuccino***

*Cappuccino*

*Cappuccino*

***13 zł***

### ***Latte Macchiato***

*Latte Macchiato*

*Latte Macchiato*

***15 zł***

### ***Kawa mrożona***

*( 2 gałki lodów waniliowych, bita śmietana)*

*Eiskaffee (2 Kugeln Vanilleeis, Schlagsahne)*

*Ice coffee (2 scoops vanilla ice cream, whipped cream)*

***22 zł***

## ***Herbata***

*Tee*

*Tea*

***Herbata „Richmont” w dzbanku***

***13 zł***

***Ceylon Gold ,***

***Earl Grey ,***

***Forest Fruits,***

***Mexican Dream ,***

***Peach Lemon,***

***Yerba Mate Lemon***

*Kännchen „Richmont“ Tee*

*Small pot of „Richmont“ tea*

***Herbata miętowa w dzbanku***

***13 zł***

*Kännchen Pfefferminztee*

*Small pot of peppermint tea*

***Czekolada***

***14 zł***

*Heiße Schokolade*

*Hot chocolate*

***Soki i Napoje***  
*Säfte und Getränke*  
*Juices and other beverages*

***Cisowianka perlage musująca***

*Mineralwasser mit Kohlensäure,  
Sparkling water, Agua con gas*

<b><i>0,2 L (71)</i></b>	<b><i>7 zł</i></b>
<b><i>0,7 L (73)</i></b>	<b><i>11 zł</i></b>

***Cisowianka niegazowana***

*Still water, Mineralwasser ohne Kohlensäure  
Agua mineral (sin gas)*

<b><i>0,2 L (72)</i></b>	<b><i>7 zł</i></b>
<b><i>0,7 L (74)</i></b>	<b><i>11 zł</i></b>

<b><i>(126) coca cola</i></b>	<b><i>0,25 L</i></b>	<b><i>8 zł</i></b>
-------------------------------	----------------------	--------------------

<b><i>(79) Sok Pomidorowy</i></b>	<b><i>0,25 L</i></b>	<b><i>7 zł</i></b>
<i>Tomatensaft, Tomato juice Zumo de tomate</i>		

<b><i>(80) Sok Pomarańczowy</i></b>	<b><i>0,25 L</i></b>	<b><i>7 zł</i></b>
<i>Orangensaft, Orange juice Zumo de naranja</i>		

<b><i>(83) Sok Jabłkowy</i></b>	<b><i>0,25 L</i></b>	<b><i>7 zł</i></b>
<i>Apfelsaft, Apple juice Zumo de manzana</i>		

## **Piwo**

*Beer*

**Tucher Pils**      *zaw. alkoholu 5,0%*

*Piwo dolnej fermentacji o jasnym, przejrzystym kolorze i wyrazistym zapachu - jasne*

**0,5 l z beczki**      ( 84 )      **16 zł**

**0,3 l z beczki**      ( 111 )      **11 zł**

**Tucher Hefe weizen**      *zaw. alkoholu 5,3%*

*tradycyjne piwo górnej fermentacji z bawarskich drożdży z uwydatnionym posmakiem piwa pszennego – naturalna nieklarowna konsystencja*

**0,5 l butelkowe**      ( 85 )      **17 zł**

**Tucher hefe weizen nisko alkoholowe** *zaw. alkoholu 0,5%*

*tradycyjne piwo górnej fermentacji z bawarskich drożdży z uwydatnionym posmakiem piwa pszennego – naturalna nieklarowna konsystencja*

**0,5 l butelkowe**      ( 89 )      **14 zł**

**Bajuvator Doppelbock** *zaw. alkoholu 7,5%*

*mocne piwo, warzone według wiekowych receptur, z dużym dodatkiem słodu. bardzo aromatyczne i smaczne piwo – ciemna barwa.*

**0,5 l butelkowe**      ( 87 )      **18 zł**

**Żywiec jasne pełne** *zaw. alkoholu 5,5%*

**0,5 l butelkowe**      ( 88 )      **13 zł**

## **Wina**

### **Chardonnay wytrawne białe, Organic Wine - Chile**

*Kolor intensywnie słomkowy. W aromacie dojrzałe owoce z przewagą jabłek "Golden Delicious" i gruszek. Wino dojrzewa na osadzie w stalowych kadziach przez 5 miesięcy. Osad jest okresowo poddawany battonage w celu wytworzenia delikatności i pełni smaku. W ustach przyjemnie wytrawne, pozostawia smak owoców, dobrze zbalansowane..*

<i>lampka 15 cl</i>	<b>12 zł</b>
<i>butelka 75 cl</i>	<b>51 zł</b>

### **Perła Kokocza Piwnice Antoniego półwytrawne białe - Polska**

*Wyczuwalne aromaty owocowe, gruszki oraz owoców cytrusowych a także kwiatowa subtelność na finiszu.*

<i>lampka 15 cl</i>	<b>16 zł</b>
<i>butelka 75 cl</i>	<b>74 zł</b>

### **Brzask Piwnice Antoniego wytrawne - Polska**

*Wino wytrawne ze świeżą kwasowością o lekkim poziomie alkoholu z aromatami świeżych gruszek, melonów oraz owoców cytrusowych.*

<i>lampka 15 cl</i>	<b>16 zł</b>
<i>butelka 75 cl</i>	<b>74 zł</b>

### **Riesling Rudi Ruttger wytrawne białe - Niemcy**

*Delikatny owocowy smak z mocną strukturą i subtelną kwasowością. Stylowe, pełne charakteru Idealne jako aperitif oraz do cielęciny i ryb.*

<i>lampka 15 cl</i>	<b>14 zł</b>
<i>butelka 75 cl</i>	<b>57 zł</b>

### **Nestor Piwnice Antoniego wytrawne czerwone - Polska**

*Wino wytrawne o umiarkowanym poziomie alkoholu . wyczuwalne aromaty wiśni, tarniny, jeżyn . Gładkie i aksamitne z owocowym finiszem i świetnie zbalansowanymi taninami oraz kwasowością.*

<i>lampka 15 cl</i>	<b>15 zł</b>
<i>butelka 75 cl</i>	<b>78 zł</b>